

MADRAS CHRISTIAN COLLEGE  
SYLLABUS OF  
DEPARTMENT OF LANGUAGES – HINDI / FRENCH / GERMAN (SFS)

**HINDI - I (SEM -1) NEW SYLLABUS (From : 2018 onwards)**  
**(Short stories, Letter and Creative writing, Technical terms and Grammar)**

**OBJECTIVES –**

- To develop in-depth knowledge and values through short stories of renowned authors.
- To develop basic knowledge of letter writing.
- To learn official words, phrases and technical terms.
- To develop creativity of report writing skills among students.

**UNIT- 1**

- ❖ Short Stories – ‘Panch Parmeshwar’ by Premchand
- ❖ ‘Ek Gou’ by Jainendra Kumar
- ❖ ‘Akeli’ by Mannu Bhandari
- ❖ ‘Karva ka vrat’ by Yeshpal
- ❖ ‘Vaapsi’ by Usha Priyamvada

**UNIT -2**

- ❖ Letter writing ( Application letters and Personal Letters)

**UNIT- 3**

- ❖ Technical terms, Official terminology and Phrases (150)

**UNIT – 4**

- ❖ Applied Grammar (Tense and Correct sentence formation)

**UNIT – 5**

- ❖ Creative Writing such as Report writing presentations etc.

**Reference Books:**

- Aath achchi kahaniyan edited by Markanday (Lokbharati Prakashan, Allahabad)
- Pramanik Aalekhan aur Tippan by Prof.Viraj (Rajpal and sons, Delhi)
- Hindi bhasha vyakaran evum rachna by Shabana kareem (Maruti Prakashan, Meerut)

**SYLLABUS - HINDI - II (SEM -2)**  
**(One Act play, Prose, Advertising and Translation)**

**OBJECTIVES:**

- To learn to review and to inculcate interest in modern and Contemporary Hindi Prose.
- To introduce Arts and Science of Translation.
- To develop skills to translate from one language to another.
- To train students in print and media advertising

**UNIT- 1**

- ❖ One Act Play – ‘Deep daan’ by Dr. Ramkumar Varma
- ❖ ‘Dus Hazaar’ by Uday Shankar Bhatt
- ❖ ‘Pratiksha Rog’ by Dr.Giriraj Sharan Agrawal

## **UNIT -2**

- ❖ Prose – ‘Goura Gaay’ by Mahadevi Varma
- ❖ Satire – ‘Eemandaron ke sammelan mein’ by Harishankar Parsayi
- ❖ Essay – ‘Mitrata’ by Acharya Ram Chandra Shukl

## **UNIT – 3**

- ❖ Translation – (Theory), Meaning
- ❖ Various aspects of Translation
- ❖ Types and Problems

## **UNIT – 4**

- ❖ Translation - (Practice) Passages - English to Hindi
- ❖ Translation - (Practice) Passages - Hindi to English

## **UNIT- 5**

- ❖ Vigyapan (Advertising) – various aspects of Advertising.
- ❖ Print and electronic media advertisements.

### ***Reference Books:***

- Ekanki Ratnakar Edited by Dr.Shridhar Singh (Vani Prakashan, Delhi)
- Gadhya Sankalan (Prescribed Book, edited by the Department)
- Vigyapan aur Brand by Sanjay Singh Baghel (Sasta Sahitya Mandal, New Delhi)
- Anuwaad Vigyaan by Bholanath Tiwari (Shabdkaar, Delhi)
- Anuvaad Abhyaas (Part -3) by Dakshin Bharat Hindi Prachar Sabha, Chennai.

## **SEM III - SYLLABUS**

### **HINDI – III - History of Hindi Literature: Ancient Era, Medieval Era and Poetry**

#### ***OBJECTIVES:***

- To introduce History of Hindi Literature from Aadi Kaal to Reeti Kaal. (Ancient and Medieval Hindi Literature).
- To inculcate values through Ancient and Medieval Poetry.
- To inculcate values through Tamil Poetry – Thirukkural (Translated in Hindi) to Students.

#### **UNIT- 1**

- ❖ The meaning of Literature.
- ❖ The different phases of the history of Hindi literature.
- ❖ Aadi Kaal - Characteristic features of Aadi kaal.
- ❖ Introduction of Rason literature.

#### **UNIT -2**

- ❖ Introduction of Alankar – Anupras, Upma, Rupak, Punaryukti, Yamak, Slesh, Utpreksha, Atishayokti.

#### **UNIT – 3**

- ❖ Bhakti Kaal – Salient features, Nirgunkavya and Sagunkavya
- ❖ Introduction of Ashtachhap

- ❖ Kaberdas, Tulsidas, Surdas - Ek Parichay (About Bhaktikaal poets)
- ❖ Ancient Poetry and Medieval Poetry – Kabeer Das ke Dohe (5 Couplets), Tulsidas ke Dohe (5 Couplets), Surdas ke Pad (2 Padas).

#### **UNIT- 4**

- ❖ Reeti Kaal – Salient features, Reeti baddh and Reeti mukt kavya
- ❖ Bihari – Parichay
- ❖ Bihari ke Dohe (5 Couplets)

#### **UNIT – 5**

- ❖ Introduction of Tirukkural and about Tiruvalluvar
- ❖ Tirukkural, translated from tamil - (5 Couplets)

#### **Reference Books:**

- Hindi Sahitya ka saral itihaas by Shri Rajnath sharma (Vinod pustak publications, Agra)
- Kavya Sankalan (Prescribed Book, edited by the Department)
- Hindi Sahitya ka sanshipt itihaas by Babu Gulab Rai (Laxmi Narayan Prakashan, Agra)

### **SYLLABUS - HINDI - IV (SEM – 4)** **(History of Hindi Literature – Modern Era and Poetry)**

#### **OBJECTIVES:**

- To expose Students to Modern Hindi literature and poetry.
- To make students aware of latest trends in Hindi literature.
- To enjoy and appreciate the beauty of poetry and fantasy of poets.

#### **UNIT- 1**

- ❖ Introduction of Aadhunik Kaal (Modern Era) of Hindi Literature.

#### **UNIT -2**

- ❖ Aadhunik Kavya ki visheshtayen (An introduction about Modern Poetry of Hindi Literature and its salient features).

#### **UNIT- 3**

- ❖ Aadhunik gadhya vidhayen (Modern Prose of Hindi Literature)

Short notes on - Natak, Kahani, Ekanki, Upanayaas, Nibandh, Aalochana, Vyangya, Sansmaran, Reportarj, Jeewani, Aatmakatha, Rekhachitr, Yatra-Vritant, Bhent-varta, Patr-sahitya.

#### **UNIT – 4**

- ❖ Rahasyavaad, Chayavaad, Pragativaad, Prayogvaad and Haalavaad – Meaning with its main characteristic features and poets name.

#### **UNIT – 5**

- ❖ Modern Poetry – ‘Apna Sansaar’ by Maithili sharan gupt
- ❖ ‘Madhusaala’ (1-4) by Harivansh rai bachchan
- ❖ ‘Todhti Pathtar’ by Suryakaant tripati nirala
- ❖ ‘Sneh Shapath’ by Bhavani Prasad mishr
- ❖ ‘Vardaan Maangungan Nahin’ by Shiv mangal singh suman

#### **Reference Books:**

- Hindi Sahitya ka saral itihaas by Shri Rajnath sharma (Vinod pustak publications, Agra)
  - Kavya Sankalan (Prescribed Book, edited by the Department)
  - Hindi Sahitya ka sanshipt itihaas by Babu Gulab Rai (Laxmi Narayan Prakashan, Agra)
  - Aadhunik Gadhya ki vividh vidhayen by Dr. Udaybhanu Singh (Vani Prakashan)
- 

MADRAS CHRISTIAN COLLEGE  
DEPARTMENT OF LANGUAGES – FRENCH (SFS)  
SYLLABUS (ALL UG & B.VOC)

***Objective and Course Outcome of French language SFS -***

*The objective of the Basic French course is to provide a platform for the students to equip themselves for this multilingual world. This course introduces students to a new global language. The syllabus is equipped for young Indians who are at the beginner and the intermediate levels.*

*The outcome of the course is to ensure that the students acquire the fundamental knowledge of the French language and also to instigate an interest to become proficient by pursuing it further.*

**FRENCH – I**

**Civilisation, Grammar, Composition and Comprehension – I**

The text book to be followed: **JUMELAGE** - Méthode de Français, Niveau 1, Manjiri Khandekar & Roopa Luktuke, Sous la direction de – Surekha Kher & Raymond Capré, Langers, New Delhi. (Latest edition)

- Unité 0 – Ecole de Français, Paris: Au secrétariat
- Unité 1
  - Leçon 1 : Autour de l'école
  - Leçon 2 : La vie quotidienne
  - Leçon 3 : Une randonnée
  - Leçon 4 : Au restaurant, Au supermarché

**FRENCH – II**

**Civilisation, Grammar, Composition and Comprehension – II**

- Unité 2
  - Leçon 1 : Préparatifs d'un voyage
  - Leçon 2 : A Lausanne
  - Leçon 3 : Une dimanche a la montagne
  - Leçon 4 : Il était une fois

**FRENCH – III**

**Civilisation, Grammar, Composition and Comprehension – III**

- Unité 3
  - Leçon 1 : La journée internationale de la francophonie
  - Leçon 2 : Un entretien

- Leçon 3 : Autour d'une table ronde
- Leçon 4 : La fête de départ

## **FRENCH – IV**

### **Civilisation, Grammar, Composition and Comprehension – IV**

The text book to be followed: *JUMELAGE* - Méthode de Français, Niveau 2, Shrikant Joshi, Swati Patwardhan & Radhika Nargolkar, Sous la direction de – Surekha Kher & Raymond Capré, Langers, New Delhi. (Latest edition)

- Unité 1
  - Leçon 1 : En famille
  - Leçon 2 : A table
  - Leçon 3 : C'est la fête
  - Leçon 4 : Voler de ses propres ailes

N.B: For B.VOC – Part I French Vocabulary pertaining to Hotel Management and Catering prepared from *AVOTRE SERVICE* is also included as a part of the syllabus.

---

## **MADRAS CHRISTIAN COLLEGE DEPARTMENT OF LANGUAGES –GERMAN (SFS)**

The German - foundation Course is designed to provide students with the basic knowledge of the language and its structure. It caters to both the beginner level and the intermediate level students.

The Course outcome is to see that the students gain insight of the German Language at the elementary level so as to pursue it further by choice for better career opportunities.

### **German I**

This paper tries to acquaint students with the basics of the German language and gives an insight into the grammatical structure as well as the basic forms of greetings and conversation.

### **Prescribed Textbook : Studio d A1 (Lessons 1 to 6)**

Themen und Texte:

Erste Kontakte – Internationale Wörter – deutsche Namen – Gespräche im Cafe;

Getränk Karte – Telefonbuch, Rechnungen – Zahlen 1 bis 100 –

Wörterbuchauszüge – Sehenswürdigkeiten in Europa – Sprachen in Europa –

Nachbarsprachen ; Landkarten; Möbelkatalog – E-Mail – Wohnungsgrundriss – Termine und Verabredungen – Pünktlich interkulturell – Veranstaltungsangebote– Uhrzeiten –

Tageszeiten – Wochentage – Stadtplan – Etageplan –Terminkalender – Büro und Computer Grammatik :

das Alphabet; Aussagesätze; Fragesätze mit *wie, woher, wo, was*; Verben im Präsens, Singular und Plural, das Verb sein; Personalpronomen und Verben

Artikel : *der, das, die / ein, eine* Verneinung : *kein, keine*

Präteritum von sein; W-Frage, Adjektive im Satz

### **German II**

This paper extends the vocabulary of the students and with a deeper insight into the grammatical structure and they can respond appropriately to queries in real life situations.

### **Prescribed Textbook : Studio d A1 (Lessons 7 to 12)**

Themen und Texte :

Visitenkarte – Berufe und Tätigkeiten – Tourismus – Kultur – Orientierung in der Stadt – Urlaub in Deutschland – Fahrradunfall – Ferien und Urlaub – Familie – Monatsnamen – Lebensmittel – Maße und Gewichte – Mahlzeiten und Gerichte – Kleidung – Farben – Wetter – Körperteile – Krankheiten

Grammatik :

Modalverben (müssen, können, wollen, dürfen), Possessivartikel und kein- im Akkusativ

Präpositionen : in, durch, über + Akkusativ; zu, an.... vorbei + Dativ

Perfekt : regelmäßige und unregelmäßige Verben; Häufigkeitsangaben; Adjektive im

Akkusativ; Demonstrative : dieser, dieses, diese; Imperativ; Personalpronomen im Akkusativ

### **German III**

This paper explains the complex patterns of the German language and helps the student in understanding texts written using the higher forms. It also aims at consolidating the vocabulary of the student by exposing him / her to a wide variety of authentic German texts.

### **Prescribed Textbook: Studio d A2 (Lessons 1 to 6)**

Themen und Texte :

Mehrsprachigkeit – Sprachen und Lernen – Verwandtschaft – Lebensformen – Fahrpläne – Sachtexte – Memozettel – Tagebuch – Postkarte – SMS – Medien im Alltag – Post – Computer und Internet – Reklamation – Feierabendaktivitäten – Speisekarte

Grammatik :

Nebensätze mit weil; Komparation mit wie und als; Superlativ; Possessivartikel im Dativ;

Modalverb sollen – Verben mit Präpositionen – indirekte Fragen im

Nebensatz – Adjektive ohne Artikel – Personalpronomen im Dativ – Relativsatz –

Relativpronomen

### **German IV**

This paper aims at helping the student to write flawlessly and speak and fluently in the German language. To this end a wide variety of tasks are presented which help the student in reinforcing the grammatical structures as well as the basic vocabulary in the foreign tongue.

### **Prescribed Textbook : Studio d A2 (Lessons 7 to 12)**

Themen und Texte :

Wohnungsanzeigen – Wohnungssuche – Erste Hilfe – Interviews – Beziehungen – Stellenanzeigen – Lebenslauf – Bewerbung – Feste : Weihnachten und Ostern – Filmbeschreibung – Redewendungen – Erfinderquiz – Internetseite – Rezept

Grammatik :

Modalverben im Präteritum – Zeitadverbien – Perfekt und Präteritum –

gesprochene und geschriebene Sprache – Wünsche – Höflichkeiten –

Bedingungen und Folgen – Nebensätze mit wenn – Wechselp Präpositionen –

Relativsätze: in, mit + Dativ; Passiv mit werden / wurden